

## C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por GRUPO DE TRABAJO “MATERIALES DE ACOGIDA Y ADAPTACIÓN PARA ALUMNOS INMIGRANTES” y traducido por GLS Servicios Lingüísticos

### AUTORIZACIÓN PARA ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS Y EXTRAESCOLARES

### РАЗРЕШЕНИЕ НА ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ И ВНЕКЛАССНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ

КУРС / ОТВЕТСТВЕННЫЙ ДЕПАРТАМЕНТ: ..... DEPARTAMENTO  
СОПРОВОЖДАЮЩИЙ ПРЕПОДАВАТЕЛЬ..... PROFESOR/A  
АСОМПАÑANTE  
КУРС И ГРУППА: .....CURSO Y GRUPO  
МЕСТО: ..... LUGAR  
ДАТА: ..... FECHA  
СТОИМОСТЬ: .....PRECIO  
МЕРОПРИЯТИЕ: ..... ACTIVIDAD  
ЦЕЛИ: ..... OBJETIVOS

РАСПИСАНИЕ автобуса: ..... HORARIO del autobús  
РАСПИСАНИЕ мероприятия: ..... HORARIO de la actividad:

Подпись:  
Ответственный преподаватель/ца  
El/La profesor/a responsable

Внеклассные мероприятия проводятся различными департаментами и дополняют учебную программу. Участие в них желательно.

Las actividades extraescolares son programadas por los diferentes Departamentos y contribuyen a la formación del alumnado, siendo aconsejable su asistencia.

✂

.....  
Передать разрешение секретариат до (дата) ..... Entregar la  
autorización en Secretaría antes del día

### РАЗРЕШЕНИЕ НА МЕРОПРИЯТИЕ КУРСА.....AUTORIZACIÓN CURSO

.....  
Гн./Гжа. (вписать имя и фамилию отца или матери латинским буквами)

.....(padre/madre) с DNI или NIE. n.º: .....(documento)

РАЗРЕШАЮ моему (-ей) суну/дочери

(вписать имя ребенка латинскими буквами).....(alumno) участвовать

в мероприятии, запланированном на следующую дату (вписать день/месяц/год).....

/...../.....(fecha). Подтверждаю свою ответственность за непредусмотренные программой  
обстоятельства и поведение моего сына/дочери.

Fdo.:  
El padre / La madre / Tutor/a  
El padre / La madre / Tutor/a

## C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por GRUPO DE TRABAJO “MATERIALES DE ACOGIDA Y ADAPTACIÓN PARA ALUMNOS INMIGRANTES” y traducido por GLS Servicios Lingüísticos



Если ученик не может участвовать в мероприятии, вручить этот документ ответственному преподавателю до (день) ..... Si no se puede ir a la actividad, entregar el justificante al profesor o profesora responsable antes del día

**JUSTIFICANTE CURSO: ..... JUSTIFICANTE CURSO**

Гн./Гжа.....(padre/madre) с DNI или NIE. n.º:.....(documento)

узнал о мероприятии, запланированном на следующую дату (вписать день/месяц/год).....

/...../.....(fecha) и по следующим причинам (описать причины по которым ученик не сможет

принять участие в мероприятии, на испанском языке в строке, обозначенной

пунктиром).....

(motivos),

РАЗРЕШАЮ моему сыну/дочери (вписать латинским буквами имя ученика в строке,

обозначенной пунктиром).....(alumno), не участвовать в

мероприятии и остаться в учебном центре, следуя указаниям преподавателей.

Подпись:

Отец / мать / опекун

El padre / La madre / Tutor/a